Плазменный телевизор Инструкция по эксплуатации



THOMSON 37PB220S4 42PB220S4

Подготовка к включению	2
Важная информация	2
Меры предосторожности	2
Плазменный экран	2
Уход	2
Подготовка телевизора к работе	3
Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)	4
Использование пульта ДУ для управления другими аппара	атами5
Программирование пульта ДУ	5
ि <sup>1</sup> Функция Learning (Обучение)	6
Программирование функции управления уровнем	
громкости	6
Установка каналов	7
Предварительная установка	7
Установка вручную	8
Основные функции	9
Включение и выключение телевизора	9
Громкость	9
Доступ к каналам	9
Доступ к программам AV	9
Р Режим DEMO	9
Визуализация информации	10
Zoom	10
Перечень программ	10
Стоп-кадр	10
Батарейки разряжены	10
Предварительно настраиваемые функции	11
	11
	11
Регулировки звука в наушниках	
Графический эквалайзер	11
конфигурация звука	10
Пастроика изооражения	10
Прочие установки	13
Настроика времени	14
Настроика часов	14
Программирование автоматической остановки	14
Программирование оудильника	14
Родительский контроль	15
Заолокировать канал или программу АV	15
Заолокировать кнопки лицевой панели аппарата	15
Функционирование (режим ТВ)	15
партинка в картинке" (РГР) в режиме ТВ	16
Функционирование (режим I В)	16
партинка в картинке" (РГР) в режиме компьютера РС	1/ 
Функционирование	1/
нерсонализация настроек	18
БЮОЙ	Ið

Конфигурация гнезд АV	19
Телетекст	20
Доступ к телетексту	20
Навигатор	20
Другие функции телетекста	20
Program Info (программа передач)	21
Определить критерии поиска, такие как день и время	
(период времени)	21
Записать программу	21
Занести программу в память	21
Проверить ваш выбор на экране Просмотр	22
Дополнительная информация	23
Гнёзда	23
Подключение активных громкоговорителей	23
Подключение систем громкоговорителей	23
Подключение усилителя	24
Подсоединение наушников	24
Подсоединение видеомагнитофона	24
Информация на NexTView Link	24

Данный символ обозначает, что функция имеет [;;) опции: Торговое обозначение данного телевизора находится на этикетке приклеенной к задней стенке и на обложке данной инструкции.

Данный документ напечатан на бумаге из вторсырья.

#### Важная информация

#### Меры предосторожности

В первую очередь необходимо удостовериться, что сетевое напряжение в вашем доме соответствует напряжению, указанному на заводской этикетке, находящейся на задней панели аппарата.

Составные элементы этого аппарата чувствительны к теплу. Максимальная температура окружающей среды не должна превышать 35°. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней или боковой панели аппарата. Оставляйте достаточно пространства вокруг аппарата для обеспечения хорошей вентиляции. Устанавливайте аппарат подальше от всякого рода источников тепла (камина...), или устройств создающих сильное магнитное или электромагнитное поле.

Влажность в помещениях, в которых находится аппарат, не должна превышать 85%. Если вы хотите использовать телевизор на открытом воздухе, предохраняйте устройство от дождя и брызг воды. Перенос устройства из холодной атмосферы в тёплую, может привести к конденсации пара на экране (и на некоторых внутренних элементах телевизора). Дайте ей возможность испариться, прежде чем вновь подключите аппарат.

На время **продолжительного отсутствия** отключите аппарат выключателем вкл./выкл (|). Некоторые элементы аппаратуры будут находится под небольшим напряжением даже после этого. Чтобы полностью выключить телевизор отключите шнур электропитания от сетевой розетки.

Во время грозы рекомендуется отключать аппарат от электросети и от антенны, поскольку существует риск электрических или электромагнитных скачков напряжения, которые могут испортить устройство. Размещайте аппарат таким образом, чтобы сетевые розетки и антенные гнёзда были легко доступны, чтобы можно было в случае необходимости быстро отключить телевизор.

Немедленно отключите аппарат, если вы

почувствовали запах гари или дым. Ни в коем случае не вскрывайте аппарата сами – существует риск поражения током.

#### Плазменный экран

Чтобы обеспечить долговременную работу своего телевизора и уменьшить риск выгорания экрана, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Не допускайте отображения одного и того же неподвижного изображения в течение длительного времени (неподвижных компьютерных изображений картинок из видеоигр, логотипов, телетекста, фотографий и картинок в формате 4х3).
- используйте хранитель экрана во время работы с компьютером;

Когда на экране долгое время отображается фиксированное изображение, такое как, на пример, таблица, графики и т. д.:

- максимально уменьшите контраст и яркость изображения.
- высвечивайте изображение, характеризующееся многообразием и высокой степенью насыщенности цветов (фотографии).
- подберите минимальный контраст для получения выразительной границы перехода от ясных к тёмным местам (белые буквы на чёрном фоне).

#### Выгорание экрана не подлежит гарантии

Плазменный экран является изделием самой современной технологии. На экране может появиться время от времени несколько неактивных пикселей в виде постоянного голубой, зелёной или красной точки. Это не оказывает никакого влияния на работу телевизора.

#### Уход

Экран следует чистить средствами для очистки стекла, а остальную часть аппарата мягкой тряпочкой, смоченной нейтральным моющим средством.

Важное: Использование абразивных чистящих средств или средств на базе алкоголя может испортить экран. Необходимо регулярно снимать пыль с вентиляционных отверстий на задней или боковой панели. Использование растворителей, абразивных чистящих средств или средств на базе алкоголя может привести к повреждению телевизора.

Запрещается самостоятельно вскрывать телевизор, поскольку это может привести к его порче.

#### Фирма THOMSON не несёт никакой ответственности за понесённый ущерб, если при эксплуатации телевизора не выполнялись указания данной инструкции.



Прежде чем установить свой телевизор, удостоверьтесь, что поверхность, на которой вы хотите его поставить, имеет достаточную прочность (см. спецификацию, поданную в данной брошюре). Запрещается устанавливать телевизор на нестабильной поверхности (на пример на подвижной полке, на краю поверхности и т. д.). Удостоверьтесь, что передняя часть телевизора не выступает за край поверхности, на которой он поставлен.

Непрерывно работая над повышением качества своих изделий, производитель сохраняет за собой право внесения изменений в их технические характеристики. Таким образом, информация, которая содержится в данной инструкции, может меняться и не является обязательной для контрактов.

# Подготовка телевизора к работе

Для ввода в действие вашего телевизора и его пульта дистанционного управления (пульта ДУ) следуйте инструкциям этой страницы, а затем перейдите к следующим страницам для ознакомления с функциями пульта ДУ и для установки каналов.

#### 1. Вставьте в пульт ДУ две батарейки типа LR06 или АА.

- Соблюдайте следующие меры предосторожности:
- Используйте только указанные типы батареек.
- Соблюдайте полярность.
- Не смешивайте новых батареек с уже разряженными.
- Не используйте заряжаемых батареек.

- Не подвергайте батареек воздействию высоких температур, не бросайте в огонь, не заряжайте, не пробуйте открывать, поскольку батарейки могут потечь или взорваться.

- Извлеките батарейки из пульта ДУ, если не будете им пользоваться в течение длительного периода (нескольких недель).

# 2. Подключите шнур электропитания В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ к телевизору, а ЗАТЕМ к электрической розетке.

Аппарат работает исключительно на переменном токе 220-240 В ~50 Гц. Запрещается подключать телевизор к сети с постоянным током. Если вилка отрывается от шнура электропитания, ни в коем случае не вставляйте ее в сетевую розетку, поскольку существует риск поражения током.

В комплект поставки предназначенной для продажи в Великобритании и Ирландии, входит шнур электропитания, снабженный прессованной штепсельной вилкой.

Эта вилка имеет предохранитель, который обеспечивает безопасность при эксплуатации телевизора, поэтому её нельзя менять на другие вилки, которые можно купить в обычном магазине. Если предохранитель испортится, то можно его заменить только идентичным, т.е. 5А с сертификатом ASTA или BSI (BSI362).

 Подключите телевизор к внешней антенне или к кабельной системе, используя гнездо, расположенное на задней панели телевизора.

Антенное гнездо (75 Ом - VHF / UHF / кабель) расположенное на задней панели телевизора, позволяет подсоединиться к внешней антенне или к другому аппарату, оборудованному модулятором (видеомагнитофон, спутниковый приемник и т. д.).

Подключение к телевизору другой аппаратуры (видеомагнитофона, спутникового приемника и т. д.) мы советуем произвести вам позже, чтобы не осложнять процедуру настройки каналов дополнительными операциями. Закончив настройку каналов, вы сможете подключить её пользуясь указаниями, которые находятся на странице 23 настоящей инструкции.

Если вы располагаете видеомагнитофоном NexTView Link, то прежде чем приступить к его первой настройке, подсоедините его к гнезду AV1с помощью кабеля SCART

**4.** Включите телевизор, нажимая кнопку **()**, расположенную сбоку. ВНИМАНИЕ: При первом включении телевизора на экране появляется меню выбора языка.

На стр. 4 вы найдете описание пилота ДУ. Затем перейдите к стр. 8 для первой настройки вашего аппарата или к стр. 9 для ручной настройки (если телевизор был уже настроен).

Примечание: Прежде чем подключать другую аппаратуру к гнезду AV, произведите первую настройку телевизора, для того, чтобы избежать возможных проблем с установлением аппаратуры.



1

Сеть

электропитани

я в Европе

220 - 240 V ~ 50 Hz

Охраняйте окружающую среду и соблюдайте закон! Узнайте у вашего дистрибьютора, где можно выбросить использованные батарейки (или аккумуляторы), организовано ли их специализированное повторное использование, или можно самостоятельно сдавать их для возвращения в цикл.

#### Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)

1

1

0

DU

E

6

772

ENGLIS

9

GHING

MENU

0

3

6

Ð

OK

TEC

2

5

8

0

0

RETUR

MUTE

1

4

Большинство функций вашего телевизора доступно через меню на экране. Пульт ДУ, поставляемый с аппаратом, позволяет перемещаться по меню и выполнять все повседневные регулировки.

Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)

- Включение / переключение в режим ожидания. C
- **TV** Доступ к режиму ТВ. Для управления телевизором нажмите на эту кнопку.
- VCR Доступ к режиму VCR.
- **DVD** Доступ к режиму DVD. **SAT** Доступ к режиму SAT.
- AUX Доступ к режиму AUX.
- АМР Доступ к режиму АМР.
- лампочка Информация:
  - загорается, когда вы нажимаете на одну из кнопок,
  - служит для программирования пульта ДУ (см. стр. 5),
  - мигает, когда вы нажимаете на одну из кнопок, если батарейки почти разряжены.
  - РІР Включение функции "Картинка в картинке". (стр. 16)
  - Замена местами основного изображения и изображения SWAP "Картинки в картинке". (стр. 16)
- PIP+/PIP-Переключение каналов "Картинки в картинке". (стр. 16)
  - ZOOM Изменение размера "картинки в картинке". (стр. 16)
- FREEZE Главный стоп-кадр. (стр. 10 и16)
- SLEEP Прямой доступ к функции Автоматическая остановка в поле меню Время (стр. 14)
- LIGHT Подсветка пульта дистанционного управления.
- PRESETS (красная кнопка) Меню выбора предпочтений и установок (зеленая кнопка) Список каналов (стр. 10) LIST
  - INFO (желтая кнопка) информация о канале (стр. 9)
  - GUIDE (синяя кнопка) информация о программе (стр. 21)
  - TEXT (фиолетовая кнопка) телетекст (стр. 20)
    - Цветные кнопки служат также для работы с телетекстом. Выбор опций в меню.
  - Регулировка параметров, изменение цифровых величин, <> активирование и дезактивирование функций (установить галочку) в меню. (обозначение позиции выбора в меню.

Выбор формата изображения или зума.

- ОК Подтверждение выбора, активирование и
- дезактивирование функций (установить галочку) в меню.
- **МЕЛU** Вывод главного меню на экран (ПРОСМОТР СОДЕРЖАНИЯ) EXIT Выход из меню
  - В режиме PIP: отключение функции PIP. Выбор аппарата, подключаемого к контакту AV. Доступ к режиму demo.
- мите Отключение и восстановление звука.
- **RETURN** Возврат к предыдущему каналу / программе AV.
  - Выбор канала по его номеру

Для номеров каналов с двумя цифрами:

- быстро наберите две цифры или
- нажмите на 0 для выхода на экран "--", а затем наберите
- номер канала.

В режиме компьютера ПК кнопка 0 неактивна, а кнопки 1-9 могут быть использованы до возвращения в режим ТВ и смены каналов.

- **AV** Выбор аппарата, подключаемого к гнезду AV.
- DEMO Доступ к режиму DEMO.

Примечание: разрядятся Еспи батарейки в пульте ДУ, вы можете пользоваться кнопками находящимися на телевизоре, поскольку они выполняют те же функции, что и клавиши пульта ДУ.

4

PR+/PR-Смена канала. 0-9

#### Использование пульта ДУ для управления другими аппаратами

Пульт ДУ, поставленный с вашим телевизором, зависит от модели телевизора. Некоторые Пульты ДУ позволяют управлять другими аппаратами с помощью программируемых клавиш VCR, DVD, SAT, AMP и AUX. Ниже приведен перечень этих клавиш с соответствующими им аппаратами, которыми они могут управлять: VCR: видеомагнитофон.

DVD: DVD-плеер,

SAT: спутниковый приемник, кабельная сеть,

**АМР**: стереосистема, усилитель Home Cinema (Домашнего кино),

**AUX**: любой тип аппарата. Если у вас, например, два видеомагнитофона, то вы можете запрограммировать клавишу **VCR** для управления первым, а клавишу **AUX** для управления вторым видеомагнитофоном. *Примечание: Клавиша* **TB** *не может быть запрограммирована.* 

#### Программирование пульта ДУ

#### Автоматический поиск кода

Этот метод позволяет провести автоматический поиск кода, лучше всего подходящего к вашему аппарату.

1. Включите аппарат, которым хотите управлять.

- Нажмите и придержите клавишу пульта ДУ, соответствующую этому аппарату, и, удерживая ее, нажмите на клавишу () пока сигнальная лампочка или режимные клавиши ПДУ не засветятся. Отпустите обе клавиши.
- 3. Направьте пульт ДУ в сторону аппарата и нажмите клавишу PLAY. Подождите, пока сигнальная лампочка не перестанет мигать. Если аппарат не переведен в режим ожидания, то снова нажмите на клавишу PLAY для продолжения поиска на следующем наборе кодов. Повторите операцию до момента, пока аппарат не перейдет в режим ожидания. Существует примерно 20 наборов кодов.
- Когда аппарат находится в режиме ожидания, то включите его с помощью пульта ДУ. Нажимайте клавишу REV столько раз, сколько необходимо, для возврата аппарата в режим ожидания.
- Нажмите клавишу STOP и удержите ее нажатой пока сигнальная лампочка или режимные клавиши не погаснут. Примечание: Вы можете в любой момент аннулировать программирование, нажимая клавишу EXIT.

#### Программирование вручную

Этот метод заключается в поиске вручную кода, лучше всего соответствующему выбранному аппарату.

- 1. Включите интересующий вас аппарат.
- 2. Нажмите на пульте ДУ соответствующую этому аппарату клавишу и, удерживая ее, введите один из кодов, соответствующий марке аппарата (перечень кодов приведен в конце документа). Если сигнальная лампочка или режимные клавиши пульта ДУ мигают, то это означает, что вы ввели неправильный код или что программирование невозможно.
- Направьте Пульт ДУ в сторону аппарата и нажмите соответствующую клавишу (VCR, DVD и т.д.). Нажмите клавишу (). Если аппарат не переходит в режим ожидания, попробуйте другой код.

В зависимости от года изготовления и типа аппарата некоторые его функции могут быть недоступны. Некоторые коды могут охватывать больше функций, чем другие. Советуем попробовать, какие функции действуют, и если понадобится, по возможности, ввести другие коды. Впишите здесь лучший подходящий код или коды. После каждой смены батареек в Пульте ДУ не забудьте снова запрограммировать его.

KCR.			AUX		
MD			AND		- 0
SAT		2			

	Видеомагнитофон	DVD-плеер	Спутниковый ресивер	Стереосистема
	Нажмите клавишу VCR	Нажмите клавишу <b>DVD</b>	Нажмите клавишу SAT	Нажмите клавишу АМР
Ċ	Включение/режим ожидания	Включение/режим ожидания	Включение/режим ожидания	Включение/режим ожидания
MENU	Доступ к главному меню	Доступ к главному меню	Доступ к главному меню	
<b>~ </b>	Вертикальное перемещение по меню	Вертикальное перемещение по меню	Вертикальное перемещение по меню	
$\diamond$	Горизонтальное перемещение по меню	Горизонтальное перемещение по меню	Горизонтальное перемещение по меню	
ОК	Подтверждение операции	Подтверждение операции	Подтверждение операции	
EXIT	Выход из меню	Выход из меню	Выход из меню	
0-9	Прямой доступ к каналам или ввод цифр	Ввод цифр или выбор в меню	Прямой доступ к каналам или ввод цифр	Выбор радиостанции по ее номеру
PR+/PR-	Смена канала	Смена главы	Смена канала	Переключение станций
AV	Выбор входа AV	Выбор входа av		
REV	Быстрый возврат	Быстрый возврат		
PLAY	Воспроизведение	Воспроизведение		
FWD	Быстрое продвижение	Быстрое продвижение		
STOP PAUSE REC	Остановка Стоп-кадр Запись	Остановка Стоп-кадр Запись		
💐 MUTE				Отключение и
				повторное включение звука Регупировка громкости

# ₽ Функция Learning (Обучение)

Эта функция дополняет программирование, описанное на стр. 4, так как она позволяет индивидуально программировать другие клавиши Пульта ДУ для того, чтобы располагать специфическими функциями других аппаратов, имеющихся на их ПДУ в заводском исполнении.

Замечания:

- Начните с программирования, описанного на стр. 4, так как оно стирает любое программирование, выполненное с функцией Обучение.

- Клавиши TV, VCR, DVD, AUX, SAT, AMP, EXIT и LIGHT – не программируются с помощью функции Обучение.

- Программирование осуществляется инфракрасной связью между двумя ПДУ: чтобы избежать любого риска световой интерференции, расположитесь в слабоосвещенной комнате и держите пульты дистанционного управления на расстоянии, максимум, 5 см друг от друга, так чтобы источник и приемник инфракрасных лучей находились бы один напротив другого.

- Программирование клавиши в одном режиме (VCR, DVD и m.d.) не влияет на ее работу в других режимах. - Некоторые ПДУ не позволяют использование функции Learning (Обучение).

### Программирование клавиши

- На ПДУ телевизора нажмите на клавишу режима (DVD, VCR, SAT, AMP или AUX), в котором вы желаете запрограммировать клавишу, и удерживайте ее нажатой. Клавиша загорается. Нажмите на клавишу REC и удерживайте ее нажатой.
- Режимные клавиши загораются и затем гаснут. Отпустите две клавиши. Клавиша режима, в котором вы программируете, остается зажженной.
- Нажмите на клавишу, на которой вы хотите зарегистрировать функцию (режимная клавиша гаснет и затем вновь загорается). Примечание: Если вы нажали на непрограммируемую клавишу, то клавиши режима мигают несколько раз. Снова начните этап 3.
- 4. На ПДУ другого аппарата нажмите на клавишу функции, подлежащей регистрации, и удерживайте ее нажатой пока режимная клавиша не погаснет, а затем включится на пульте дистанционного управления телевизора. Функция зарегистрирована. Примечание: Если программирование этой

функции невозможно, то клавиши режима мигают несколько раз. Снова начните этап 3.

5. Повторите этапы 3 и 4 для регистрации других функций. Нажмите EXIT для выхода из режима программирования. Примечание: Для регистрации новой функции на уже запрограммированной клавише выполните те же операции.

#### Отменить программирование клавиши

- Нажмите клавишу, соответствующую режиму, в котором вы хотите отменить программирование клавиши, и удерживайте ее нажатой. Клавиша загорается. Нажмите клавишу EXIT и удерживайте ее нажатой.
- 2. Режимные клавиши загораются и затем гаснут. Отпустите две клавиши. Клавиша режима, в котором вы хотите отменить программирование

клавиши, остается зажженной. Пульт ДУ находится в режиме отмены запрограммированной функции.

- Нажмите клавишу, программирование которой подлежит отмене. Режимная клавиша гаснет и затем зажигается. Клавиша больше не запрограммирована.
- Повторите этапы от 1 до 3 для отмены программирования других клавиш. Примечание: В случае ошибки клавиша режима мигает четыре раза. Снова начните этап 3.
- 5. Когда вы закончите, нажмите на EXIT.

## Отменить программирование всех клавиш

- Нажмите на клавишу EXIT и удерживайте ее нажатой. Клавиша текущего используемоего режима загорается. Нажмите на клавишу () и удерживайте ее нажатой.
- 2. Режимные клавиши загораются и затем гаснут. Отпустите две клавиши. Клавиша текущего используемого режима остается зажженной.
- Нажмите на любую режимную клавишу. Все зарегистрированные функции во всех режимах отменены.

# Программирование функции управления уровнем громкости

Если вы запрограммировали пульт ДУ для управления другой аппаратурой, которая подключена к усилителю, вы можете также запрограммировать пульт ДУ для регулирования уровня громкости при использовании этой аппаратуры. В примере, приведённом ниже, описана процедура программирования проигрывателя DVD.

- 1. Запрограммируйте клавишу **АМР** пульта ДУ для использования с усилителем (смотрите страницу 5).
- Отодвиньте пульт ДУ от аппаратуры. Нажмите клавишу и, не отпуская ее, нажмите соответствующую клавишу режима (в данном случае DVD), а затем клавишу АМР. Отпустите клавишу .
- **3.** Включите усилитель, а затем проигрыватель DVD.
- Установите пульт ДУ на DVD, включите воспроизведение диска и отрегулируйте громкость при помощи клавиш ∠1+/-. Повторите эти действия по отношению к другой аппаратуре.

Чтобы отменить запрограммированную функция для любого аппарата нажмите клавишу — и, придерживая её, одновременно введите код 000 с помощью цифровых клавиш.



### Предварительная установка

Предварительная установка заключается в поиске и введении в память всех каналов, которые вы можете принимать. Проверьте, что ТВ включен и следуйте этап за этапом шести пунктам этой страницы.

При первом включении телевизора на экране появляется меню выбора языка.

- С помощью клавиш ▲ ▼ выберите ваш язык. Подтвердите выбор, нажимая ОК. На экране появляется "Добро пожаловать" на выбранном вами языке. Нажмите ОК.
- Появится двухстраничный список стран. Выберите вашу страну при помощи клавиш ▲ ▼ и подтвердите выбор клавишей ОК. Примечание: В данном случае речь идет о стране, в которой вы находитесь,
  - или о той стране, программы который вы хотели бы принимать, если вы живете на границе с этой страной.
- 3. Появится сообщение, предлагающее вам проверить подключение антенны и, если необходимо, подключение декодера. После осуществления этой операции нажмите клавишу **OK**.

Примечание: Если вы подключаете декодер к входу AV1, то вам следует, после первичной установки, вывести на экран меню Ручная настр. и выбрать AV1 в строке Декодер. Сверьтесь со страницей 9.

 На экране появляется меню Установка. Выберите функцию Автоматическая установка. Запустите автоматическую установку, нажав клавишу ОК. Замечания:

- Автоматическая установка занимает около 10 минут. На экране появляется при этом информация о ее ходе. Чтобы не прерывать занесение в память каналов, дождитесь появления сообщения о конце установки и только тогда выйдите из меню.

- Автоматическая установка стирает все каналы, введенные ранее в память.

- Телевизор устанавливает программы в заранее определенном порядке.
   Если вы хотите изменить этот порядок, назвать или переименовать каналы или уничтожить повторы, то нажмите клавишу ОК и перейдите к пункту 6.
   Если вы хотите все оставить без изменения, выйдите из меню, нажав клавишу EXIT.
- 6. Меню Классификация позволяет переставить каналы в списке, созданном автоматической установкой, дать им наименование или переименовать их, стереть повторы или каналы с плохим качеством приема. Следуйте указаниям, отображающимся в нижней части экрана. Для идентификации каналов используйте программу телепередач.
  - Классифицировать каналы: Выберите строку Выбор программы. С помощью клавиш PR+/PR-, или цифровых клавиш наберите номер канала, найдите канал, подлежащий перестановке. Выберите строку Перестановка, наберите номер, который вы желаете присвоить этому каналу. Нажмите OK.
- Изменить наименование канала: Выберите строку Выбор программы. С помощью клавиш PR+/PR-. Или цифровых клавиш введите номер канала, наименование которого вы

хотите изменить. Выберите строку **Переименовать** и с помощью клавиш **У** выберите из списка наименование. Нажмите **ОК**.

Удалить канал: Выберите строку Выбор программы. С помощью клавиш PR+/PR-, или цифровых клавиш наберите номер канала, подлежащий удалению. Выберите строку Удален. программы и нажмите OK.

После окончания переименований выйдите из меню с помощью клавиши EXIT.

Для того чтобы затем вернуться к меню **Классификация**, нажмите клавишу menu и вызовите **СОДЕРЖАНИЕ**, выберите **Установка** и нажмите **ОК**. Затем выберите **Классификация** в меню **Установка**.

<sup>10</sup> На экране отображается **Контакты**. Вы найдете в нем адрес фирмы Thomson Europe в интернете и номер телефона Helpine (см. стр. 2), а также серийный номер вашего аппарата. Примечание: К концу первичной настройки экран **Контакты** отображается автоматически. Для последующего доступа к нему: нажатием клавиши **MENU** вызовите меню **СОДЕРЖАНИЕ**, выберите в нем **Контакты** и нажмите **OK**.



2







•

6





#### Return Standard L... Reception Aerial.... ► Channel search CH 01 Fine tuning 01 Name BBC1 Decoder None... Use the ⊲/► keys, or enter the channel number

#### Установка вручную

Если вы обнаружили, что некоторые каналы не были зарегистрированы в памяти при первой установке, следуйте процедуре, описанной ниже. Это может произойти, если вы установили каналы кабельной сети. Установка каналов вручную требует индивидуального ввода всех параметров канала.

Нажмите клавишу **MENU**, чтобы вывести на экран **СОДЕРЖАНИЕ**. Выберите строку **Установка** и подтвердите выбор, нажимая **ОК**. В меню **Установка** выберите строку **Установка** и подтвердите выбор, нажимая **ОК**.

1. Клавишами ▲ ▼ выберите страну. Подтвердите выбор с помощью ОК. На экране появляется меню Установка. Выберите строку Ручная настройка и подтвердите выбор, нажимая ОК.

Настройте последовательно все параметры канала, которые вы хотите занести в память. Следуйте инструкциям, отображаемым в нижней части экрана.

- Выберите строку Стандарт и с помощью кнопок ✓ >, выберите стандарт, соответствующий вашей стране. Примечание: Вы располагаете следующим выбором стандартов: France для Франции и Люксембурга, DKK' - для Восточной Европы, Ближнего Востока и Азии, I – для Великобритании и Ирландии и EURO BG - для Западной Европы, Австралии и Новой Зеландии.
- 3. Выберите строку **Прием**. С помощью клавиши ≺ или ≻ выберите способ приема каналов (антенна или кабельная сеть).
- **4.** Выберите строку **Поиск канала.** Для поиска каналов наберите номер принимаемого канала цифровыми клавишами или клавишей ≺ или ≻. Как только канал найден, на экране появляется изображение.
- 5. Если изображение нечеткое, вы можете настроить его. Для этого выберите строку Точная настройка и отрегулируйте изображение с помощью клавиш
- 6. Выберите строку Наименование и выберите название канала из списка с помощью клавиш ≺ >. Нажмите ОК.
- 1. Если канал закодирован и вы хотите подключить декодер к гнезду AV1, то выберите строку **Декодер** и с помощью клавиши ≺ или > выберите AV1.
- 2. Затем выберите **Присвоить номер пр** и введите с помощью цифровых клавиш номер, присваиваемый этому каналу (например, для OPT наберите 01). Нажмите **OK**.

Важное примечание: С момента изменения какого-либо знака в меню **Ручная** настр. строка **Присвоить номер пр** начинает мигать. Для подтверждения изменения вы должны выбрать строку **Присвоить номер пр** и нажать **OK**. Если вы не подтверждаете изменение, то оно аннулируется при смене канала или при установке телевизора в режим ожидания.

Возобновите эту процедуру для поиска других каналов. Замечания:

Если у вас абонемент на кабельную сеть, то для поиска недостающих каналов выберите **Прочие** вместо страны и выполните автоматическое обновление. Для этого в меню **Установка** выберите **Автоматическое обновление**.

Для новой автоматической установки переведите телевизор в режим ожидания, затем удерживайте нажатыми кнопки **PR+** и **vol ► +** телевизора до появления меню и проделайте операции, как при первичной настройке.

Последующие настройки:

- функция Автоматическое обновление позволяет устанавливать недавно появившиеся каналы или дополнять вашу установку, если в ней отсутствуют некоторые каналы или если они плохо настроены.
- функция Автоматическая установка полезна для последующих настроек (например, при переезде). Она стирает все занесенные ранее в память каналы. Для установки нового канала предпочтительнее использовать функцию Автоматическое обновление или Ручная настройка.

#### Включение и выключение телевизора

Для включения ТВ нажмите кнопку (), расположенную сбоку.

Если световой сигнальный индикатор на передней панели светится красным цветом, это означает, что телевизор находится в режиме ожидания. В этом случае:

- нажмите клавишу 🕕 или на цифровые кнопки ПДУ,
- нажмите клавишу **TV**, **OK**, или **PR+/PR-** для того, чтобы телевизор автоматически включился на последнем просмотренном канале или программе AV,
- нажмите клавишу AV для доступа к последней просмотренной программе AV.

Когда телевизор включен, световой сигнальный индикатор на его передней панели светится зеленым цветом.

- Для установки аппарата в режим ожидания нажмите клавишу на ПДУ. Световой сигнальный индикатор на передней панели становится красным. Аппарат остается под напряжением со слабым потреблением электроэнергии.
- Для выключения ТВ нажмите кнопку, расположенную сбоку.

#### Громкость

- Регулировка громкости звука: для усиления или ослабления громкости используйте кнопки ◄ VOL ► на лицевой панели аппарата или клавиши 
   +/пульта ДУ.
- Отключение звука: нажмите клавишу *4*, для моментального отключения звука.
   Для его восстановления нажмите снова эту же клавишу или клавишу *2* +.
- Регулировка громкости в наушниках: нажмите клавиши +/- пульта дистанционного управления для визуализации шкалы настройки громкости. Затем используйте клавиши для перехода к шкале настройки громкости в наушниках. Используйте клавиши для настройки.

#### Доступ к каналам

- С помощью цифровых клавиш:
  - для каналов от 1 до 9 нажмите соответствующие цифровые клавиши,
  - для каналов от 10 до 99,
    - нажмите клавишу в течение нескольких секунд для индикации числа десятков, затем наберите единицы (например, для доступа к каналу 24 нажмите на 2 для выведения 2-, а затем нажмите на 4); или
    - нажмите на 0 для индикации "--" и затем наберите две цифры.
- С помощью кнопок PR+/PR-: можно выполнить продвижение перечня каналов. Программы AV включены в цикл только в том случае, если вы пользуетесь клавишами, расположенными на лицевой панели аппарата.
- С помощью списка каналов: см. стр. 11.

Для доступа к каналу или к ранее просматриваемой программе AV, нажмите клавишу **RETURN**.

#### Доступ к программам AV

Нажмите клавишу **AV** для доступа к последней просмотренной аудиовизуальной программе и для перехода к другим аудиовизуальным программам. Выбор AV осуществляется по петле: AV1, AV2, AV3, VGA, DVI, SMP (= компонент, YPrPb или YCrCb).

## Р Режим DEMO

Этот режим позволяет показать преимущества настройки Ні Ріх.

Нажмите клавишу **DEMO** пульта дистанционного управления для перехода к режиму Demo и включения настройки Hi Pix. Снова нажмите клавишу **DEMO**, чтобы выключить настройку Hi Pix. Если вы не нажмёте никакую клавишу в течение 12 секунд, телевизор будет поочерёдно включать и выключать настройку Hi Pix. Нажмите клавишу **DEMO**, чтобы включить/выключить установку.

Настройка Ні Ріх включена по умолчанию.

#### Визуализация информации

В режиме ТВ нажмите желтую клавишу (INFO) пульта дистанционного управления для вывода на экран номера и наименования канала, времени. типа звука или типа формата или zoom, а также состояния функции Родительский контроль. Если для этого канала имеется программа телепередач, то на экране

появляются название, время начала и продолжительность текущей передачи и название и время начала передачи, следующей за ней.

В режиме ПК (компьютера) нажмите желтую клавишу (INFO) пульта дистанционного управления, для вывода на экран времени, типа звука, типа формата, а также состояния функции Родительский контроль и разрешение экрана.

При включении телевизора или смене канала на экране появляются номер и наименование канала.

Примечание: Номер канала высвечивается постоянно, если вы активировали функцию Permanent pr. number в меню Preferencje (см. стр. 18).

## Zoom

В режиме ТВ у вас есть возможность изменить формат визуализации и ввести зумы с помощью клавиш 💎 . Доступны следующие форматы и зумы: Format 4/3: Изображение формата 4/3 центрованное

Zoom 14/9: Изображение формата letterbox 14/9 центрованное

Zoom 16/9: Изображение формата letterbox 16/9 центрованное

Zoom 16/9 **Δ**/**Y** - изображение в формате letterbox 16/9 с субтитрами Сіпегата - Широкоэкранное изображение формата 4/3

Format 16/9 - изображение в формате 16/9 большой экран

Некоторые режимы увеличения / уменьшения изображения (Zoom 14/9, Zoom

16/9, Zoom 16/9 **1**/**7**) позволяют смещать изображение вверх или вниз при помощи клавиш 🗼 🗙

В режиме ПК доступны только форматы format 4/3 и 16/9.

#### Перечень программ

Чтобы вывести на экран список каналов, нажмите зеленую клавишу LIST пульта дистанционного управления. Список включает 11 страниц и указывает наименование, и номер каждого канала. Последняя страница приводит перечень аппаратов, которые можно подсоединить к гнездам AV. Список открывается страницей, на которой фигурирует канал или программа AV, которую вы просматриваете. Включенный канал или программа AV указываются символом. Заблокированные каналы или программы AV указываются красными закрытыми висячими замками, а временно разблокированные каналы или программы обозначаются зелеными открытыми висячими замками. Примечание: Для информации о блокировках - см. главу Родительский контроль.

Для того, чтобы просмотреть другой канал на отображённой странице выберите

его при помощи клавиш 🙏 🗡 и нажмите OK или используйте PR+/PR- или наберите на пульте дистанционного управления последнюю цифру канала (например, 5 для 25 канала). Появляется изображение этого канала. Для прокрутки страниц используйте клавиши <>>. Чтобы выйти из меню нажмите EXIT.

#### Стоп-кадр

Нажмите клавишу FREEZE для того, чтобы сделать изображение неподвижным. Нажмите любую клавишу ПДУ или кнопку телевизора, чтобы аннулировать эту функцию. В режиме PIP ("Картинка в картинке") нажмите клавишу FREEZE для того, чтобы сделать неподвижным основное изображение.

#### Батарейки разряжены

Если батарейки разряжены, то при нажатии клавиши пульта ДУ на экране появляется сообщение. Замените батарейки и вновь запрограммируйте пульт дистанционного управления (см. стр. 4).



# Регулировка звука

Нажмите клавишу **MENU**, чтобы вывести на экран **СОДЕРЖАНИЕ**. Выберите строку **Звук** и подтвердите выбор, нажимая клавишу **OK**.

Меню ЗВУК предлагает следующие функции:

**Тип звука**: С помощью клавиш **>**, выберите в перечне позицию **Тип звука**. Тип звука в заводском исполнении - **Авто** для моно аудиоисточников, **Стерео** для стерео источников и **Стерео** - для источников AV.

Примечание: Предлагаемые опции зависят от передачи, которую вы смотрите. См. таблицу 1 напротив.

Режим звука: задействованные опции зависят от типа выбранного звука Примечание: режимы Magic и Dolby Virtual доступны только для стереофонических источников звука.

**Авторегулировка уровня звука**: нажмите **ОК**, чтобы установить галочку, если вы желаете сохранить одинаковый уровень звука для всех каналов.

**Динамичные басы**: эта функция применяется для усиления басов. Выберите эту опцию из перечня с помощью клавиш **С**.

Регулировка наушников: эта опция дает доступ к меню регулировок звука в наушниках (см. ниже).

Графический эквалайзер: эта опция дает доступ к графическому эквалайзеру (см. ниже).

Другие настройки: смотри ниже.

Чтобы выйти из меню, нажмите клавишу **EXIT.** Чтобы вернуться к **СОДЕРЖАНИЮ** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажимая **OK**.

#### Регулировки звука в наушниках

В меню Звук выберите Регулировка наушников и нажмите OK, чтобы получить доступ к меню. Последовательно выбирайте каждую строку и с помощью клавиш настройте громкость звука, уровень низких и высоких частот, а также выберите тип звука.

**Звук в наушниках**: выберите режим звука из перечня с помощью клавиш **()**. Настройка по умолчанию – это **Automatic** для моно источников, **Stereo** для стерео источников и Stereo для источников AV.

Чтобы выйти из меню, нажмите клавишу **EXIT**. Чтобы вернуться к меню **Звук** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажимая **OK**.

#### Графический эквалайзер

В меню **Звук** выберите **Графический эквалайзер** и нажмите **ОК**, чтобы получить доступ к меню.

Это меню позволяет выбрать предварительную регулировку и определить ваши собственные настройки с помощью графического эквалайзера. Вам предлагаются следующие опции:

Установки звука: с помощью клавиш <>> выберите в перечне настройку, которая больше всего подходит для просматриваемой передачи.

В установках **Персональные** запишите свои собственные установки графического эквалайзера.

Вы можете прямо войти в перечень предварительных настроек звука: нажимая красную клавишу пульта ДУ, выберите строку **Установки звука** и выберите в перечне предварительную настройку. Ваш выбор действует на всех каналах и программах AV.

**Диапазон частот**: Графический эквалайзер состоит из 7 полос частот. Последовательно выбирайте каждую из полос при помощи клавиш **()** і и

настраивайте при помощи клавиш **()**. Затем подтвердите настройку при помощи клавиши **ОК**.

Примечание: Как только вы настроили графический эквалайзер в строке **Установки звука** отображается **Персональный** и ваши настройки заносятся в память как новые персональные настройки.

Чтобы выйти из меню, нажмите клавишу **EXIT**. Чтобы вернуться к **Звук** выберите **Возврат** и подтвердите выбор нажимая **OK**..

Return	
Sound settings Sound type Sound mode SRS Mode SRS Dialog Clarity Automatic sound level Headphone settings Graphic equaliser	 Stereo Dolby Virtual SRS TruSurround  

Broadcast	Options
Mono	Automatic - Mono
Stereo	Mono - Stereo
Dual	Sound 1 - Sound 2
NICAM - 3	Sound I - Sound 2 - Sound 3
Analog AV	Stereo - Sound 1 - Sound 2

Sound type	Options
Mono	Normal - Wide
Stereo	Normal - Virtual Dolby PLII
Sound 1	Normal - Wide
Sound 2	Normal - Wide

ية.		
HP se	Headphone volume Headphone bass Headphone treble	
	Headphone sound	Stereo



Set	Return	
	Left/Right balance Left/Right speakers Subwoofer	External External

#### Конфигурация звука

Вы можете выполнить конфигурацию звука в зависимости от активных громкоговорителей, подсоединенных к телевизору. В меню **Звук** выберите **Другие Регулировки** и нажмите **ОК**, чтобы получить доступ к меню. Оно предлагает следующие опции:

Баланс слева / справа: Уравновешивает звук между правым и левым громкоговорителями.

**Громкоговорители левый/правый**: Выберите **Внешний**, если вы подсоединили внешние громкоговорители (см. стр. 24) или **Внутренний**, если не подключили. В противном случае, звук не будет подключен.

Сабвуфер: Выберите Отсутствует (если вы не желаете использовать динамик низких частот), Внутренний (если вы используете громкоговоритель сверхнизких частот телевизора) или Внешний (если вы подсоединили внешний громкоговоритель сверхнизких частот).

Примечание: Функция Внутренний доступна только в том случае, когда телевизор снабжен динамиком сверхнизких частот

Чтобы выйти из меню нажмите **EXIT**. Чтобы вернуться к позиции **Звук** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажимая **OK**.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и символ двойного DD являются товарными знаками Dolby Laboratories.

# Настройка изображения

Меню настройки изображения позволяет лучшим образом настроить изображение в соответствии с вашим вкусом, типом просматриваемой программы и окружающим освещением. При выполнении настройки отображается только одна выбранная строка, что позволяет вам лучше уловить внесенные изменения на экране. Меню вновь полностью заполняет экран при выборе другой строки или по истечении срока настройки.

Нажмите клавишу menu, чтобы вывести на экран СОДЕРЖАНИЕ. Выберите опцию Изображение и подтвердите выбор при помощи клавиши ОК. На меню Изображение отобразятся:

Заводская настр. изображ.: При помощи клавиш предлагаемых предварительных настроек те, которые больше всего подходят к просматриваемой передаче. Персональная содержит параметры настроек установленные пользователем касающиеся Яркости, Интенсивности цвета, Контраста, Резкости.

Вы можете прямо войти в перечень заводских настроек изображения: нажмите красную кнопку пульта ДУ, выберите строку **Завод. настр. изображения** и выберите в перечне предварительную настройку. Ваш выбор действует для всех каналов и для каждой программы AV

Примечание: Эта функция доступна только в режиме ТВ – полный экран и в режиме PIP **Одиночный.** 

**Яркость, Интенсивность цвета, Контраст, Резкость**: Настройте, как вам нравится.

Примечание: Эти настройки автоматически заносятся в память опции Персональная в меню Заводская настр. изображ.

Усиление контраста: Позволяет настроить контрастность в зависимости от окружающего освещения. С помощью клавиш <>>.выберите одну из опций в перечне.

Авто понижение помехи: Улучшает качество изображения в случае плохого качества приема. С помощью клавиш <>> выберите одну из опций в перечне. Примечание: Эта функция задействована только для некоторых аудиовизуальных источников.

Прочие установки: эта опция дает доступ к меню Проч. устан. (см. ниже). Чтобы выйти из меню нажмите кнопку EXIT. Чтобы вернуться к СОДЕРЖАНИЮ выберите Возврат и подтвердите выбор нажимая OK.

Return
Advanced use ...
Picture preset Personal...
Brightness ...
Colour ...
Contrast ...
Sharpness ....
Auto noise reduction Low...
Lamp & Position ...

STA

Режим ТВ –Полный экран и одинарный

cture		
ä		Warm
	Contrast Other settings	

Режим ПК–Полный экран и одинарный

Warm

Режимы ТВ и компьютера ПК –двойной экран

s	Return	
	Automatic format	
	Film mode	Advanced
0		

Режим ТВ – Полный экран и одинарный

Ę.		
Э	Vertical position	
	Horizontal position	

Режим компьютера ПК – Полный экран и одинарный

#### Прочие установки

В меню **Изображение** выберите опцию **Прочие установки** и нажмите **ОК** чтобы получить доступ к меню. Оно предлагает следующие опции:

Автоматический формат: автоматически применяет соответствующий формат изображения. Для активирования функции нажмите клавишу **ОК** устанавливая тем самым галочку.

Примечание: Эта функция задействована только для некоторых аудиовизуальных источников.

**Photo Mode**: улучшает качество и устойчивость неподвижных изображений. Если эта функция активирована, то стоп-кадры обнаруживаются автоматически и их разрешение оптимизируется. Для активирования функции установите галочку нажимая **OK**.

Примечание: Эта функция задействована только на некоторых аудиовизуальных источниках.

**Режим фильма**: обнаруживает, что транслируемая программа - фильм, и оптимизирует качество изображения. С помощью клавиш **К** выберите одну из опций в перечне:

Выключено: функция не действует.

Включено: простое обнаружение.

Оптимизация: обнаружение с последующей оптимизацией качества

изображения. Примечание:

- В заводском исполнении задействована опция Оптимизация.

- Эта функция доступна только для некоторых аудиовизуальных источников.

Оттенок: позволяет настроить оттенок изображения. С помощью клавиш

Примечание: Эта функция доступна только для некоторых

аудиовизуальных источников NTSC.

**Автонастр. естеств. Цветов**: улучшает воспроизведение оттенка кожи. Для активирования этой функции установите галочку нажатием на клавишу **ОК**.

ования этой функции установите талочку нажатием на клавишу Примечание: Эта функция доступна только для некоторых аудиовизуальных источников NTSC.

Автоматическая регулировка: опция используется для автоматической настройки функции фазы и тактовой частоты. Нажмите OK, чтобы начался процесс настройки и подождите до тех пор, пока на появится сообщение Выполнено

Фаза и Тактовая частота: регулируют установки в соответствии с требованиями улучшения качества изображения.

**Горизонтальное положение**: используйте клавиши **()**, для перемещения изображения на экране горизонтально.

Вертикальное положение: используйте клавиши <>> для перемещения изображения на экране вертикально.

Для выхода из меню нажмите клавишу **EXIT**. Для возврата к меню **Изображение** выберите **Возврат** и подтвердите выбор нажимая **OK**.



# Настройка времени

Меню **ВРЕМЯ** позволяет отрегулировать время на телевизоре и программировать автоматическое выключение или будильник. Нажмите **MENU**, чтобы войти в меню **СОДЕРЖАНИЕ**. Выберите строку **Время** и подтвердите выбор нажимая клавишу **ОК**.

#### Настройка часов

- 1. Выберите строку Канал настройки часов.
- 2. Нажимая клавиши > или набирая номер канала цифровыми клавишами Пульта ДУ ,выберите канал, передающий телетекст, время которого послужит репером для отсчета. Время отображается через несколько секунд, если оно задействовано на выбранном канале. Если время не сообщается телетекстом, то функция Будильник не доступна на данном канале, появится сообщение, которое предложит вам сменить реперный канал или набрать время вручную. Для этого выберите строку Время и дата и введите время с помощью цифровых клавиш или .клавиш

Примечание: В случае перерыва в электроснабжении (аппарат выключен кнопкой вкл./выкл., отключен от электросети или электрическая неполадка) время, введенное вручную, исчезает. Вы должны снова ввести его. Советуем вам тогда найти время на одном из каналов и проверить его точность.

После введения времени вы можете запрограммировать функцию Будильник.

#### Программирование автоматической остановки

- 1. Выберите строку Автоматический останов.
- 2. С помощью клавиш ◀ ➤ определите срок для автоматического перехода телевизора в режим ожидания (от 0 до 4 час 00 с интервалами в 5 минут). Для дезактивирования функции установите на 00:00.

Когда эта функция включена, за 1 минуту до отключения появится сообщение о предстоящем отключении. Нажмите любую клавишу пульта дистанционного управления для отмены перехода в режим ожидания.

#### Программирование будильника

Эта функция позволяет установить время включения аппарата для того, чтобы включением телевизора разбудить вас.

- **1.** Выберите строку **Будильник** и отметьте клеточку нажимая **ОК** для активирования функции и доступа к связанным с ней опциям.
- **2.** В строку **Настройка будильника** с помощью цифровых клавиш или клавиш **С**. введите время пробуждения
- **3.** Клавишами **>** в строке **Включить на** введите длительность времени (от 5минут до 4 часов, с интервалом в 5 минут).
- 4. В строке Номер программы с помощью клавиш ↔ или цифровых клавиш введите номер канала, который разбудит вас. Вы можете также выбрать программу AV с помощью клавиши AV. В этом случае запрограммируйте также включение аппарата, подсоединенного к гнезду AV.
- **5.** В строке **Ежедневно**, нажимая клавишу **ОК**, установите галочку для ежедневного пробуждения.
- 6. Нажмите EXIT., чтобы выйти из меню
- 7. Нажмите клавишу () на Пульте ДУ, чтобы переключить телевизор в режим ожидания,

Телевизор автоматически включится в запрограммированное время, если вы не воздействуете на пульт дистанционного управления.

Когда телевизор включен:

- вы можете использовать все его функции обычным способом,
- можете переключить телевизор в режим ожидания. В этом случае функция **Будильника б**удет выключена на данный день.
- если выбранный в меню канал или программа AV заблокированы, вы должны ввести свой код, чтобы его включить.



#### Родительский контроль

Функции родительского запрета позволяют ограничить доступ ваших детей к телевизору. Вы можете заблокировать кнопки, расположенные на лицевой панели телевизора, и таким образом запретить доступ к ряду каналов и/или программ AV. Эти функции защищены вашим паролем.

- 1. Нажмите клавишу MENU, чтобы вывести на экран СОДЕРЖАНИЕ. Выберите строку Родител. контроль и подтвердите выбор нажимая ОК
- 2. Если родительский запрет не активирован, то следуйте указаниям экрана, чтобы войти в меню

На экране появляется меню Пароль. На экране цифры заменяются звездочками и появляется меню Родит. контроль.

#### Заблокировать канал или программу AV

- 1. В меню Родит. контроль выберите строку Блокировка каналов и нажмите ОК. На экране появляется меню.
- 2. С помощью **()**, цифровых клавиш или клавиш **PR**+/**PR**- выберите блокируемый канал в строке Канал. Для блокировки программы AV выберите ее клавишами или клавишей AV.
- 3. В строке Блокировка установите галочку, нажимая ОК.
- Выберите строку Возврат и нажмите клавишу ОК для возврата к меню Родит. 4. контроль.
- 5. Если родительский контроль уже включен, нажмите EXIT для выхода из меню. Если не включен, появится строка Активиз родител. контроль. Наберите пароль из четырех цифр. Затем повторно наберите его для подтверждения. Для выхода из меню нажмите EXIT.

Для устранения блокировки канала или программы AV войдите в меню Родит. контроль набрав ваш пароль, войдите в меню Блокир. каналов и нажмите ОК. для снятия галочки на строке Блокировка. Для выхода из меню нажмите EXIT.

#### Заблокировать кнопки лицевой панели аппарата

- 1. В меню Родит. контроль выберите строку Блок-ка фронт панели и установите галочку нажимая ОК или клавиши 🔨
- Выберите строку Активиз родител. контроль и нажмите ОК. 2.
- Выберите строку Возврат и нажмите ОК. для возврата к меню Родит. контроль. 3 Если родительский контроль уже включен, нажмите EXIT для выхода из меню. Если не включен, появится строка Активиз родител. контроль. Наберите пароль из четырех цифр. Затем повторно наберите его для подтверждения. Для выхода из меню нажмите EXIT.

Примечание: Для обслуживания телевизора необходим пульт ДУ.

Для устранения блокировки войдите в меню Родит. контроль введя ваш пароль и нажав ОК снимите галочку на строке Блок-ка фронт панели. Для выхода из меню нажмите **EXIT**.

#### Функционирование (режим ТВ)

Для просмотра блокируемого канала или программы AV попытайтесь включить их, следуя инструкции на экране. Когда вы переключите телевизор на ожидание, блокировки будут вновь активированы.

В перечне каналов временно разблокированные каналы и/или программы AV указываются зеленым открытым висячим замком.

- Для того, чтобы блокировка вошла в действие, вам нужно обязательно включить родительский контроль. Для этого выберите строку Активиз родител. контроль в меню Родит. контроль для установления пароля.
- С момента, когда выбрав пароль вы ввели в действие родительский запрет, для доступа к меню Родит. контроль и Установка вам необходимо набирать ваш пароль, даже в случае, если ни одна из блокировок не задействована. Родит. контроль опция заменяется на Дезактив. родител. контроль.
- Для снятия родительского запрета войдите в меню Родит. контроль набирая ваш пароль, выберите опцию Дезактив. родител. контроль и вновь введите ваш пароль. Опция заменяется на Активиз родител. контроль.
- Пароль стирается каждый раз, когда вы отменяете родительский контроль. Вы, следовательно, должны набирать его каждый раз, когда вы вновь активируете эту функцию.



To lock or unlock the se press ◀ or ►.	elected programme,	
Heturn Programme Programme lock Lock front panel		

- С момента, когда введен ваш пароль, все блокировки отменяются до момента перехода телевизора в режим ожидания.
- Если вы забыли ваш пароль, то его можно отменить:
   В момент введения вашего пароля для доступа к меню Родит. контроль нажмите одновременно, в течение восьми секунд, на клавиши PR ▲ и VOL ► на лицевой панели аппарата. Эта операция возможна даже, если вы заблокировали кнопки лицевой панели.

# "Картинка в картинке" (PIP) в режиме TB

После вывода на экран СОДЕРЖАНИЕ при помощи клавиши MENU, выберите строку Встроен. изображ. Подтвердите выбор при помощи клавиши OK.

Меню **PIP** предлагает следующие опции:

В строке **Режим изображения**, выберите способ вывода на экран PIP:

- Выключ.: Функция PIP отключена.
- Одинарный: Канал ТВ или AV программа показывается в углу экрана.
- **Двойной экран:** Экран поделен на две вертикальные части и канал ТВ или AV программа показывается в правой части. Звук идет от левой программы (основной программы).

Сразу после подключения этой функции в меню появляются другие дополнительные функции.

- Если вы выбрали встроенное изображение **Одинарный**, то у вас есть возможность выбрать канал для встроенного изображения, выбрать zoom, а также положение изображения на экране. Для того, чтобы выбрать из перечня одну из опций используйте клавиши

- Если вы выбрали **Двойной экран**, то в этом случае у вас есть возможность вывести на экран два канала в двух рамках. Чтобы заменить канал в левой рамке используйте клавиши **PR+/PR-**, чтобы заменить канал в правой рамке используйте клавиши **PIP+/PIP-**. Чтобы поменять каналы местами используйте клавишу **SWAP** 

Нажмите клавишу **EXIT**, чтобы выйти из меню. Чтобы возвратиться к меню **СОДЕРЖАНИЕ** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажимая **OK**.

#### Функционирование (режим ТВ)

Используйте клавишу **PIP** пульта дистанционного управления для последовательного включения различных режимов индикации.

В обоих режимах индикации:

- Используйте клавишу FREEZE для того, чтобы сделать неподвижным изображение основной программы.
- Для использования функции PIP для программы AV и подключения RGB, вы должны выбрать **RGB** в меню **Параметры AV** для соответствующего источника AV (см. стр. 19).

#### В режиме Одинарный:

- Для перестановки каналов используйте клавишу SWAP.
- Используйте клавишу **PIP ZOOM** для изменения размера изображения картинки в картинке.
- Используйте клавиши A Y, для изменения места размещения изображения картинки в картинке на экране.
- Для замены канала в рамке встроенного изображения используйте клавиши **PIP+**/**PIP-**.

#### В режиме Двойной экран:

- Для перестановки каналов используйте клавишу SWAP или клавиши 💎.
- Для замены канала в левой части экрана используйте клавиши PR+/PR-,
   Для замены канала в правой части экрана используйте клавиши PIP+/PIP-.
- Для показа в правой части экрана Телетекста передаваемого по левому каналу используйте клавишу TEXT (фиолетовая). Нажмите EXIT, чтобы выключить эту

функцию. Нажмите **EXIT**, чтобы выйти из режима PIP и вернуться к отображению на полном экране телевизора.



Меню PIP - Одинарный



Меню PIP – Двойной экран



Меню PIP – Одинарный



Меню PIP – Двойной

# "Картинка в картинке" (PIP) в режиме компьютера PC

Выведите на экран **СОДЕРЖАНИЕ** при помощи клавиши **MENU**. В режиме выберете строку **Встроен. изображ.** Подтвердите выбор при помощи клавиши **OK**. На экране появится меню.

Меню РІР предлагает следующие опции:

В строке **Режим изображения**, выберите способ вывода на экран PIP:

- Выключ.: Функция PIP отключена.
  - Одинарный: Канал ТВ или AV программа показывается в углу экрана.
- **Двойной экран:** Экран поделен на две вертикальные части и канал ТВ или AV программа показывается в правой части. Звук идет от левой программы (основной программы).

Сразу после подключения этой функции в меню появляются другие дополнительные функции.

- Если вы выбрали встроенное изображение **Одинарный**, то у вас есть возможность выбрать канал для встроенного изображения, выбрать zoom, а также положение изображения на экране. Для того, чтобы выбрать из перечня одну из опций используйте клавиши
- Если вы выбрали **Двойной экран**, то в этом случае у вас есть возможность вывести на экран два канала в двух рамках. Для того, чтобы выбрать из перечня одну из опций используйте клавиши **()**.

Нажмите клавишу **EXIT**, чтобы выйти из меню. Чтобы возвратиться к меню **СОДЕРЖАНИЕ** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажимая **ОК**.

### Функционирование

Используйте клавишу **PIP** пульта дистанционного управления для последовательного включения различных режимов индикации. Звук всегда идет от компьютера ПК.

В обоих режимах индикации:

Для использования функции PIP для программы AV и подключения RGB, вы должны выбрать **RGB** в меню **Параметры AV** для соответствующего источника AV (см. стр. 19).

#### В режиме Одинарный:

- Для замены канала в правой части экрана используйте клавиши **PIP**+/**PIP** или **PR**+/**PR**-.
- Используйте клавишу PIP ZOOM для изменения размера изображения картинки в картинке.
- Используйте клавиши хартинки в картинке на экране.

#### В режиме Двойной экран:

- Для замены канала используйте клавиши PR+/PR-.
- Для показа в правой части экрана Телетекста передаваемого по левому каналу используйте клавишу **TEXT** (фиолетовая). Нажмите **EXIT**, чтобы выключить эту функцию.

Нажмите **EXIT**, чтобы выйти из режима PIP и вернуться к отображению на полном экране телевизора.



	Permanent pr. number					
	Language		English			
			UK			
ų.						
	Program Info ref. pages		Reset			
	Teletext adjustment		Ø			
			On			
	Select your language using the	e <	¶∕► keys.			

## Персонализация настроек

#### Выбор

Вы можете определить ваши предпочтения для некоторых функций телевизора. Эти предпочтения остаются в силе вплоть до их изменения.

Нажмите клавишу MENU, чтобы войти в СОДЕРЖАНИЕ. Выберите строку Установка и подтвердите выбор, нажав клавишу ОК. В меню Оглав. выберите Выбор и подтвердите, нажав ОК.

Меню Выбор предлагает следующие функции:

Постоянный прог.: Установите галочку, нажимая ОК для постоянной индикации номера просматриваемого канала.

Внимание: В связи с риском выгорания экрана не рекомендуем включать эту функцию.

Язык: с помощью клавиш, <>> выберите в списке язык меню.

Страна: Выберите вашу страну с помощью клавиш <>> для правильного вывода на экран некоторых букв телетекста.

Макс. громкость телев: Установите по вашему выбору максимальный уровень звука при помощи клавиш **()**. Макс. громкость телев: Установите по вашему выбору максимальный уровень звука при помощи клавиш.

Справ. стр. Program Info: если вы заменили ссылочные страницы на страницы программ телепередач из телетекста, то остается возможность восстановить их в заводском исполнении. Нажмите клавишу ОК и удерживайте в течение, примерно, пяти секунд до появления на экране "Восс. законч".

Установка телетекста: используйте эту функцию в следующих случаях:

- Некоторые каналы не были названы во время автоматической настройки. Установите / снимите галочку нажатием клавиши ОК и вновь запустите автоматическую настройку.
- Субтитры телетекста не появляются на экране или остаются неподвижными. Установите / снимите галочку нажатием клавиши ОК и выведете на экран страницу телетекста, содержащую субтитры.
- Некоторые строки страницы телетекста не появляются на экране. Установите / снимите галочку нажатием клавиши ОК и вновь выведете страницу. В заводском исполнении галочка отмечена.

Режим экономии электроэнергии: когда эта функция включена, аппарат автоматически переходит в режим ожидания через 10 минут, после того, как перестаёт поступать сигнал с компьютера ПК. Обозначьте позицию, нажимая ОК, чтобы активировать функцию.

Система защиты от выгорания экрана: когда эта функция включена, изображение передвигается по экрану незаметно для пользователя, предотвращая выгорание экрана.

Примечание: Данная функция включена по усмотрению.

Для выхода из меню нажмите клавишу ЕХІТ. Для возврата к меню Оглав. выберите Возврат и подтвердите выбор, нажимая ОК.

AV settings	AV1 name AV1 video input AV2 name AV2 video input AV3 name AV3 video input CMP name DVI input		DECOD. RGB VCR1 S-Video CAMCOR Video CMP PC	
	Select the name of the device connected to AV1.	•		

#### Конфигурация гнезд AV

Вы можете выполнить конфигурацию вашего телевизора в соответствии аппаратами, подключенными к нему.

Нажмите **MENU**, чтобы войти в **СОДЕРЖАНИЕ**. Выберите строку **Установка** и подтвердите выбор, нажимая **ОК**. В меню **Оглав.** выберите **Установки AV** и подтвердите выбор, нажимая **ОК**.

Следуйте отображаемым на экране и даваемым ниже указаниям для конфигурации гнезд:

Наименование AV1: с помощью клавиш <>>, выберите в перечне наименование аппарата, подсоединяемого к этому гнезду. Если ни одно из наименований перечня не подходит, то выберите AV1\_\_\_\_ и, следуя указаниям на экране, введите название аппарата.

**Видео вход AVI**: с помощью клавиш **()**, выберите в перечне тип видеосигнала, передаваемого аппаратом, подключенным к гнезду AV1.

Примечание: Выберите **RGB**, если у вас нет изображения при подключении игровой приставки.

Проделайте те же операции для конфигурации гнезд AV2 и AV3.

Наименование СМР: с помощью клавиш <>>, выберите в перечне название аппарата подключенного к этому гнезду. Если такого аппарата нет в перечне, то выберите СМР\_\_\_\_ и, следуя указаниям на экране, введите название аппарата.

**Вход DVI**: с помощью клавиш **()**, выберите в перечне тип видео сигнала передаваемого аппаратом подключенным к гнезду DVI.

Для выхода из меню нажмите клавишу **EXIT**. Для возврата к меню **Оглав.** выберите **Возврат** и подтвердите выбор, нажав **OK**.

# Телетекст

Телетекст, используемый во множестве стран под различными названиями (TOP Text, Fastext, FLOF text,Videotext) - бесплатная услуга, предлагаемая рядом телевизионных каналов. Этот сервис представляет собой настоящий банк данных (прогнозы погоды, результаты спортивных соревнований, новости, игры...), доступный в любой момент. Информация представляется постранично или организована по рубриками, в виде цветных прямоугольников, вход в которые осуществляется простым нажатием на клавиши ПДУ тех же цветов.

Примечание: Ваш телевизор оборудован таким образом, чтобы осуществлялся прием телетекста 2.5. Этот телетекст появляется на экране автоматически в случае, если он имеется в наличии. Этот уровень телетекста дает лучшее качество графики и позволяет телеканалу передавать дополнительные колонки.

# Доступ к телетексту

Нажмите на клавишу **TEXT** (фиолетовая) на пульте ДУ. Телетекст открывается на последней ранее выбранной странице или, если вы сменили номер канала, на странице оглавления (обычно100).

Если канал не передает телетекста, то появится соответствующее сообщение.

Для индикации страницы на экране введите три цифры ее номера или используйте клавиши **PR+/PR-**. Страница через несколько мгновений появится на экране. Появится номер страницы:

- красного цвета, если такая странице не существует,
- белого цвета сразу же, как только эта страница найдена,
   зеленого цвета в случае, если страница включает
- подстраницу, - желтого цвета - в случае, если такая страница существует, но пока еще не найдена.

Если в текущей странице есть подстраницы, номер страницы загорается зеленым. Используйте для доступа к

#### подстраницам клавиши 🔨

Чтобы специально вывести на экран изображение какой-либо подстраницы, необходимо нажать на клавишу 0 для того, чтобы перейти в режим прямого доступа. Четыре тире появятся после номера страницы (например: 120 ----). Наберите номер подстраницы с помощью цифровых клавиш (например, 0003).

#### Навигатор

Навигатор, расположенный в левой части экрана, дает доступ к следующим функциям:

#### Стоп

Некоторые виды информации располагаются на нескольких страницах, отображаемых по мере их приема. Для остановки прокрутки выберите **STOP** и нажмите клавишу **OK**. Для возврата к прокрутке нажмите клавишу **OK**. Если вы выбираете **STOP** и пиктограмма меняет цвет, то это означает, что подстраниц нет.

#### Скрытые ответы

Для получения скрытого ответа (например, в играх) выберите и нажмите клавишу **ОК**. Повторное нажатие клавиши **ОК** снова спрячет ответ.

#### Увеличение / уменьшение изображения

Выберите 🔎 и нажмите клавишу **ОК**. При первом нажатии произойдет увеличение в верхней части экрана, при втором в нижней части, при третьем – изображение снова станет нормальным.

#### Смешанный вывод на экран

Выберите 👻 и подтвердите выбор при помощи клавиши OK для отображения телетекста в правой половине экрана. Нажмите клавишу **TEXT**, чтобы переключаться между полным экраном и режимом смешанного вывода на экран.

#### Другие функции телетекста

#### Экстренные сообщения

Когда обнаружено экстренное сообщение, пиктограмма 🔁 в навигаторе сменяется на **N**. Выберите ее и подтвердите, нажав **OK** для вывода на экран экстренного сообщения. В случае обновления сообщения телетекст автоматически включается и на экране появляется новая информация.

#### Субтитры

Некоторые каналы через телетекст предлагают субтитры для некоторых передач. Номер соответствующих страниц указывается в оглавлении телетекста. Для вывода субтитров на экран войдите в телетекст, найдите номер страницы, содержащей субтитры, и войдите в нее. Как только страница найдена, субтитры появляются в изображении ТВ. Полоса навигации исчезает через несколько секунд. Для ее отображения нажмите клавишу **ТЕХТ** (фиолетовый).

#### Заказная информационная страница

В некоторых странах (Испания, страны Бенелюкса и пр...) вы можете выбирать время афиширования некоторых страниц телетекста (заказная информационная страница). Для этого выведите на экран заказную информационную страници и перейдите в режим прямого доступа к подстраницам. Вместо номера подстраницы наберите время (например, для 17 час 05 мин - 1705), затем нажмите **EXIT**. Страница исчезает. Она снова появится на экране в указанное вами время, если вы не смените канал или не выключите телевизор.

#### Прямой доступ

Желтая и синяя клавиши ПДУ дают возможность прямого доступа к страницам, номера которых отображены желтым или синим цветом в нижней части экрана.

#### Fastext

Телетекст Fastext отображает в синей части страницы полоску, разбитую на четыре цветных зоны (красную, зелёную, желтую и синюю), связанные с рубриками, к которым вы можете перейти, нажимая клавишу соответствующего цвета. На экране тогда могут появиться и другие рубрики, доступные таким же образом.

#### TOPtext

Телетекст TOPtext отображает в нижней части страницы полоску, разбитую на две цветных зоны (желтую и синюю). Синяя зона отображает рубрику, к которой вы можете получить прямой доступ, нажимая синюю клавишу. При этом в синей зоне отображается следующая рубрика. В желтой зоне отображается статья, к которой вы можете получить прямой доступ, нажимая желтую клавишу. При этом в желтой зоне отображается следующая статья.

#### Внесение в память страницы программ

Если телепрограмма меняет страницы своего телетекста, то вам необходимо внести в память новую страницу программ для получения доступа к программе передач (см. страницу 21).

Для этого вызовите страницу программ данного дня и поместите курсор слева от экрана, перед символом ?. Нажимайте клавишу OK, пока в нижней части экрана не высветится сообщение "Для введения в Program Info наж: OK. C6poc: 0". Нажмите еще раз клавишу OK. Выйдите из телетекста при помощи клавиши EXIT и вызовите программу передач. Она должна высветиться через несколько секунд.

Нажмите клавишу ЕХІТ, чтобы выйти из телетекста.



	10:00	02-BBC2	Thu 29/11
EXIT	PROGRAM INFO Programmes of Thu 29/11		
Day THURSDAY TIMESDAY TIME MORNING RECORD			
		LOOK AND F SCIENCE ZO	ND READ E ZONE
MEMO			

#### Program Info (программа передач)

Программа передач учитывает только внесенные в память программы. Информация собранная в ней подготовлена вашим телевизором на основании информации Телетекста, передаваемой разными каналами, в соответствии с предлагаемыми ими услугами. Она позволяет ознакомиться с программами, создать список передач, которые вы хотели бы посмотреть или записать, запрограммировать видеомагнитофон NexTViewLink для записи какой-либо передачи или автоматического включения телевизора в начале передачи.

Доступность и содержание программы передач зависят от телетекста, передаваемого соответствующим каналом. Если на просматриваемом вами канале программа не доступна, то вы получите сообщение об этом.

Для того, чтобы войти в программу передач, вы можете:

 нажать синюю клавишу пульта дистанционного управления;
 вызвать СОДЕРЖАНИЕ нажимая клавишу MENU, выбрать Program Info и подтвердить нажимая клавишу OK.

Появится первая страница. Первой будет указана та передача, которую вы смотрите в данный момент.

Важное примечание: Если телекомпания изменит страницы своего телетекста, то ваш телевизор больше не сможет вывести на экран программу передач и на экране постоянно остается отображённым сообщение "Поиск". В этом случае удалите сообщение при помощи клавиши **EXIT**, затем в соответствии с указаниями, приводимыми на странице 20, внесите в память новую страницу программы передач.

Список передач находится в правой части экрана, Навигатор - в левой. От перехода от одного к другому используйте клавиши

С помощью навигатора вы можете выполнить следующие операции:

#### Определить критерии поиска, такие как день и время (период времени)

- 1. Выберите навигатор при помощи клавиши < .
- Выберите критерий при помощи клавиш ▲ ▼ и подтвердите выбор при помощи клавиши ОК.
- Выберите соответствующую функцию при помощи клавиш <>>. Подтвердите при помощи клавиши OK. На экране высветится список передач.

#### Записать программу

Если вы подключили видеомагнитофон NexTView Link к гнезду периферийное телевизионное устройство AV1, то телевизор автоматически его запрограммирует. Для этого:

- 1. Вы должны вставить кассету в видеомагнитофон.
- 2. Выберите программу, подлежащую записи, а затем выберите строку ЗАПИСЬ в навигаторе и подтвердите выбор, нажимая клавишу ОК. Программа появится на экране ПРОСМОТР.

#### Важное примечание:

- Время и день должны быть настроены и на телевизоре, и на видеомагнитофоне.
- Видеомагнитофон должен быть включён (не в режиме записи) или быть в состоянии готовности к работе. Соответствующие сообщения будут вас информировать о ходе программирования, следуйте, пожалуйста, их указаниям.
- Если вы нажмете клавишу EXIT во время отображения сообщения об ошибке, то видеомагнитофон не будет запрограммирован.
- После окончания программирования вы можете удалить программу только при помощи видеомагнитофона.

#### Занести программу в память

Эта функция позволяет получить сообщение о начале программы, в то время как вы смотрите другую программу.

- 1. Выберите эту программу в списке.
- 2. Затем выберите ЗАПОМНИТЬ в навигаторе и подтвердите при помощи клавиши ОК. Программа появится на экране ПРОСМОТР.

Примечание: Данная функция включается только в том случае, если время и день установлены правильно.

#### Важное Примечание:

- Вы можете выбрать до 9 программ для внесения в память / записи.
- Если память заполнена полностью, то соответствующее сообщение предупредит вас об этом. Тогда вам следует стереть какую-то из внесенных в память программ и внести в память другую программу.
- Если время нескольких программ, которые вы хотели бы записать или внести в память, полностью или частично совпадает, то вы получите соответствующее сообщение.

#### Проверить ваш выбор на экране Просмотр

На этом экране перечисляются, в верхней части экрана, все выбранные для записи программы (список записываемых), а в нижней части - те, которые были выбраны для Будильника или предупреждения о начале передачи (список записи). Он отображаетивается автоматически при каждом подтверждении выбора программы в списке. Вы можете также высветить его, выбрав **ПРОСМОТР** в навигаторе и подтвердив выбор клавишей **ОК**.

Из этого экрана вы получаете доступ к следующим функциям:

Запись: Позволяет внести программу из списка записи в список записываемых. 1. Выберите в списке записи программу, которую вы хотели бы записать.

- 2. Затем выберите в навигаторе ЗАПИСЬ и подтвердите выбор при помощи клавиши ОК. Программа добавится к списку записываемых. Примечания:
  - Эта функция доступна только в том случае, если у вас есть видеомагнитофон с функцией NexTView Link, подсоединенный к гнезду периферийных телевизионных устройств AV1. В этом случае телевизор автоматически программирует видеомагнитофон.
  - Условия использования те же самые, что описанные в параграфе Записать программу на предыдущей странице.

Занести в память: Позволяет поместить программу в список записываемых программ в списке записи.

- 1. Выберите в списке записи программу, которую вы хотите занести в память.
- 2. Выберите затем **ЗАПОМНИТь** в навигаторе и подтвердите выбор при помощи клавиши **ОК**. Программа добавится к списку занесенных в память программ.

Вы можете смотреть другой канал, с моментом начала запрограммированной эмиссии на экране появится сообщение. Нажмите клавишу **EXIT**, чтобы убрать сообщение.

**Будильник**: позволяет запрограммировать включение телевизора в начале программы, внесенной в память или предусмотренной для записи.

- 1. Выберите программу в списке.
- 2. Выберите БУДИЛЬНИК в навигаторе и подтвердите выбор при помощи клавиши ОК.

Изображение будильника появляется перед названием передачи. Функция **будильник** будет включена, когда вы переведёте ваш телевизор в режим ожидания. Для отключения этой функции действуйте аналогичным образом.

Отменить: дает возможность удалить программу из списка.

- 1. Выберите программу.
- 2. Выберите ОТМЕНА в навигаторе и подтвердите выбор, нажав ОК.

Для возврата к экрану **Program Info** выберите **Возврат**. Чтобы выйти из программы передач, нажмите клавишу **EXIT**.





#### Гнёзда

Гнёзда SCART AV1 и AV2 (вход-выход) находящиеся сзади телевизора. Позволяют подключить видеомагнитофон или видеокамеру (VHS, S-VHS, 8 мм или Ні 8), декодер, спутниковый ресивер, DVD-плеер, приставку для видеоигр либо устройство, подающее сигнал RGB.

#### Гнездо SCART AV3 (вход) находящееся сзади телевизора

Позволяет подключить видеомагнитофон или видеокамеру (VHS, S-VHS, 8 мм или Hi 8).

#### Гнёзда "тюльпан" AV3 аудио + видео (вход) находящиеся сбоку В основном служат для подключения видеокамеры (S-VHS или 8 мм).

Гнёзда "тюльпан" AV3 аудио +гнездо S (вход) находящиеся сбоку В основном служат для подключения видеокамеры (S-VHS или 8 мм).

#### Гнезда DVI AV4 + "тюльпан" (вход) находящиеся сзади Позволяют подсоединить компьютер ПК,

#### Гнезда DVI AV5 + "тюльпан" аудио (вход) находящиеся сзади

Позволяют подсоединить компьютер ПК, снабженный совместимой видеоплатой; некоторые DVD-плееры или спутниковые цифровые декодеры, совместимые с высокой разрешающей способностью. Когда вы выбираете программу AV5, гнездо DVI автоматически обнаруживает, получен ли сигнал DVI.

- Замечания:
- Чтобы обеспечить высокое качество изображения необходимо использовать кабели не длиннее, чем 5 м, соответствующие по качеству стандарту DVI.
- Не подключайте к этому гнезду устройств обслуживающих аналоговые сигналы RGR

#### Гнезда DVI AV6 + "тюльпан" аудио (вход) находящиеся сзади

Позволяют подсоединить DVD-плеер. Композитные гнезда автоматически обнаруживают тип полученного композитного сигнала: переплетенные композиты (Y/Pr/Pb) или прогрессирующие композиты (Y/Cr/Cb).

Для визуализации подсоединенного аппарата нажмите клавишу AV пульта дистанционного управления: один раз для выбора AV1, два раза для выбора AV2 и т.д. Для некоторых аппаратов (подсоединенных к гнездам SCART), этот выбор автоматический.

# Гнезда "тюльпан" аудио + сабвуфер (выход) находящиеся сзади

Позволяют подсоединить стерео усилитель, стерео систему hi-fi или систему громкоговорителей (см. ниже).

# Carr M E ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ

#### Подключение активных громкоговорителей

Гнезда "тюльпан" аудио, расположенные на задней панели телевизора, позволяют подсоединить активные громкоговорители (со встроенным усилителем), заменяющими встроенные динамики вашего телевизора.

Боковые громкоговорители: Подключите левый громкоговоритель к выходу "тюльпан" L и правый громкоговоритель к выходу "тюльпан" R.

Низкочастотный громкоговоритель: Подключите сверхнизкочастотный громкоговоритель к выходу "тюльпан" SUB-WFR.

#### Подключение систем громкоговорителей

Подключите левый громкоговоритель к гнезду L, а правый к гнезду Р. Установите переключатель на EXT. Громкоговорители телевизора в этом моменте перестанут действовать.

Если вы хотите отключить громкоговорители от телевизора, не забудьте переключить переключатель на INT, чтобы опять включить громкоговорители телевизора.







Части входа (СМР)



Выходы аудио



# SUB-WFR L R

n

# Подключение усилителя

динал Подкл

Выходы аудио

Вы можете использовать усилитель и два громкоговорителя, которые заменят динамики вашего телевизора.

Подключите выходы "тюльпан" левый L и правый R вашего телевизора к входам L и R усилителя. Выполните конфигурацию телевизор (см. стр. 12): меню Звук меню Регул.

меню Звук Тип звука: Стерео Режим звука: Нормальный

Громкоговорители лев/прав: Внешний Сабвуфер: Отсутствует

Динамики и сабвуфер телевизора тогда отключаются. Уровень звука устанавливается при помощи усилителя.

# Подсоединение наушников

Подключите наушники или стереонаушники к соответствующим гнездам на лицевой панели. Для регулировки уровня звука в наушниках поступайте, как указано на странице 12.

# Подсоединение видеомагнитофона

Наилучшее качество изображения достигается при подсоединении кабелем SCART.Однако вы можете подключить видеомагнитофон к телевизору и через антенное гнездо.

Если вы подсоединяете видеомагнитофон через антенное гнездо (при отсутствии гнезда SCART), то включите его и вставьте кассету для воспроизведения. Произведите затем корректировку в меню **Установка** чтобы найти соответствующий канал для видеомагнитофона (см. соответствующую главу). Для улучшения изображения при воспроизведении и при режиме паузы придайте ему номер 99.

# Копирование кассеты

Подключите записывающий видеомагнитофон к гнезду AV2, затем источник к входу SCART AV3 (если это видеомагнитофон), или к гнезду "тюльпан" расположенному на лицевой панели, если используется видеокамера.

# Информация на NexTView Link

NexTView Link является так называемой "разумной" связью, позволяющей на установку каналов и упрощённое программированиее для записи на видемагнитофон, оснащённый функцией NexTView Link или аналогичной (Easy Link, Smart Link, Megalogic и т.д.), с уже настроенного телевизора. Видеомагнитофон должен быть подсоединён к гнезду SCART AV1 с помощью кабеля SCART AV Link.

**Важное замечание**: Если вы купили видеомагнитофон Easy Link до 1997 года, может оказаться, что функция записи не задействована.

# Установка каналов

Функция NexTView Link позволяет вести автоматическую запись программ, как с эфирных каналов, так и с кабельных, уже настроенных в телевизоре. Очерёдность каналов будет такая же, как в телевизоре. Для более подробного ознакомления с процедурой записи прочтите соответствующие разделы инструкции по эксплуатации вашего видеомагнитофона.

# Программирование записи

Функция NexTView Link позволяет также легко запрограммировать запись с помощью **Program Info** вашего телевизора (см. параграф Записать программу, стр. 22).

# Немедленная запись

Функция NexTView Link позволяет записывать просматриваемую в настоящий момент программу. Для этого достаточно нажать специальную клавишу пульта дистанционного управления (обычно обозначенную REC - запись), которая сразу же переключает видеомагнитофон на просматриваемую по телевизору программу и начинает вести ее запись. Сверьтесь с инструкцией по эксплуатации вашего видеомагнитофона, чтобы выяснить, какую клавишу следует нажимать и получить более подробную информацию по этому вопросу.

PLAYING	Equipment	Video recorder	Camcorder
	Socket	AVI Scart	AV3 Scart or RCA
RECORDING	Equipment	Video recorder or Camcorder	Video recorder or Camcorder
	Socket	AV2 Scart	AV2 Scart
	Call programme	AVT	AV3

Модель Серийный номер

#### THOMSON

46, qual A Le Gallo

92648 Boulogne Cedex

rancja

RCS NANTERRE B 322 019 464

# http://www.thomson-europe.com



Название и штамп дилера

P/NO: 3840VA00478



36656930 © Copyright THOMSON 2004